

## **Kautusang Tagapagpaganap 2020-72 Mga Madalas na Katanungan**

### **T: Ano ang ginagawa ng Kautusang Tagapagpaganap 2020-72?**

S: Ang [Kautusang Tagapagpaganap 2020-72](#), na sinusugan at muling inilabas sa ilalim ng [Kautusang Tagapagpaganap 2021-04](#), ay patuloy na pinoprotektahan ang maraming mga indibidwal mula sa pagpapaalis. Ibinibigay ng Kautusang Tagapagpaganap ang mga sumusunod na proteksiyon:

Para sa mga nangungupahan na hindi kayang magbayad ng buo: Kung natutugunan ng isang indibidwal ang kahulugan ng isang “sakop na tao” at ibinalik ang nilagdaang form ng pagpapahayag, ang kanilang kasero ay hindi maaaring magpasimula o ipagpatuloy ang isang pagpapatalsik laban sa kanila maliban kung may ilang mga pagbubukod sa kalusugan at kaligtasan na nalalapat. Kung ang nangungupahan ay hindi natutugunan ang ibig sabihin ng isang “sakop na tao,” ang isang kilos ng pagpapatalsik ay maaaring maisampa laban sa kanila para sa hindi pagbabayad ng upa.

Para sa mga nangungupahan na walang utang sa upa: Kapag ang nangungupahan ay nasa kasalukuyang upa, ang kanilang kasero ay maaaring hindi magsampa ng pagpapatalsik laban sa kanila maliban kung may kaugnayan sa kalusugan at kaligtasan.

Para sa lahat ng mga nangungupahan: Ang KT ay ipinagbabawal ang pagpapatupad ng mga opisyal ng batas sa mga utos ng pagpapatalsik para sa lahat ng mga nangungupahan, maliban kung natagpuan ng korte na ang nangungupahan ay nagtataglay ng direktang banta sa kalusugan ay kaligtasan ng ibang nangungupahan o isang agaran at malubhang panganib sa ari-arian. Sa ilalim ng batas ng Illinois, ang mga ahensya ng tagapagpatupad ng batas lamang ang maaaring magpatupad sa mga utos ng pagpapatalsik.

### **T: Sino ang itinuturing na isang “sakop na tao” sa ilalim ng Kautusang Tagapagpaganap?**

S: Ang “sakop na tao” ay isang nangungupahan, umuupa, pangalawang umuupa, o residente ng isang pantahanang ari-arian na nagbibigay sa kanilang kasero, ang may-ari ng ari-arian, o ibang tao o entidad na may legal na karapatang magpatuloy sa isang aksyon sa pagpapaalis laban sa kanila na may deklarasyon sa ilalim ng parusa ng pagbubulaan na nagpapahiwatig na:

- ang indibidwal na alinman sa (i) inaasahan na kumita ng hindi hihigit sa \$99,000 sa taunang kita para sa Taong 2020 (o hindi hihigit sa \$198,000 kung maghain ng isang pinagsamang pagbabalik ng buwis), (ii) ay hindi kinakailangan upang magulat ng anumang kita nang 2019 sa U.S. Internal Revenue Service, o (iii) nakatanggap ng Economic Impact Payment alinsunod sa Seksyon 2001 ng CARES Act (hal. stimulus check);
- ang indibidwal ay hindi makagawa ng buong pag-upa o bayad sa pabahay dahil sa isang paghihirap na may kaugnayan sa COVID-19 kasama ang, ngunit hindi

limitado sa, malaking pagkawala ng kita, pagkawala ng mababayaran na oras ng trabaho o sahod, o isang pagtaas ng mga gastos na labas sa bulsa na direktang nauugnay sa pandemya ng COVID-19;

- ang indibidwal ay gumagamit ng pinakamahuhusay na pagsisikap na paunti-unting makapagbayad sa tamang oras na malapit sa buong kabayaran na maaaring pahintulutan ng mga pangyayari sa buhay ng indibidwal, isinasaalang-alang ang iba pang mga kinakailangang gastusin; at,
- ang pagpapalayas ay maaaring magdulot sa indibidwal na mawalan ng tirahan—o pipilitin ang indibidwal na lumipat at manirahan sa malapit na tirahan sa isang bagong pagtitipon o pagbabahagi ng pamumuhay—sapagkat ang indibidwal ay walang ibang magagamit na mga pagpipilian sa pabahay.

Habang ang mga indibidwal na nasa kanilang kasalukuyang upa ay hindi napapasailalim sa ibig sabihin ng isang “sakop na tao,” sila rin ay protektado sa ilalim ng Kautusang Tagapagpaganap na ito. (Tingnan ang mga katanungan sa ibaba).

**T:** Ako ay buwan-sa-buwan na nangungupahan na nasa kasalukuyang upa, protektado ba ako laban sa pagpapatalsik?

S: Oo, ikaw ay protektado kung wala kang utang sa upa at ikaw ay nanatili sa iyong yunit na lampas sa iyong upa o may buwan-sa-buwan na pangungupahan. Kung ito ang iyong kalagayan, ikaw ay hindi kinakailangang magpasa ng form ng deklarasyon sa iyong kasero.

Sa kasong ito, ang iyong kasero ay hindi maaaring magsampa ng kilos ng pagpapatalsik laban sa iyo maliban kung ikaw ay nagtataglay ng direktang banta sa kalusugan at kaligtasan ng ibang nangungupahan o isang agaran at malubhang panganib sa ari-arian.

**T:** Maaari ba akong patalsikin ng aking kasero dahil sa maliit na paglabag sa kontrata sa pangungupahan kapag wala akong utang sa upa?

S: Kapag wala kang utang sa upa, ang iyong kasero ay hindi makakapagsampa ng isang kilos ng pagpapatalsik laban sa iyo para sa isang maliit na paglabag sa kontrata sa pangungupahan na hindi humantong sa antas ng pagiging direktang banta sa kalusugan at kaligtasan ng ibang nangungupahan o isang agaran at malubhang panganib sa ari-arian.

**T: Ano ang itinuturing na isang kinakailangang gastusin?**

S: Kasama sa mga kinakailangang gastusin ang, ngunit hindi limitado sa, pagkain, mga kagamitan, pag-access sa telepono at internet, mga gamit sa paaralan, damit na pang-lamig, gastos sa medikal, pangangalaga ng ngipin, at pangangalaga sa mata, pangangalaga sa bata, at mga gastos sa transportasyon, kabilang ang mga pagbabayad sa sasakyan, panustos, at seguro.

**T: Bilang kasero, ano ang mga hakbang na kailangan kong gawin bago ang isang kilos ng pagpapatalsik para sa hindi pagbabayad ng upa?**

S: Ang isang kasero, may-ari ng pamahayan na ari-arian, o kahit sino na may ligal na karapatan na magsagawa ng isang kilos ng pagpapatalsik, ay kailangang bigyan ang

bawat nangungupahan, umuupa, pangalawang-umuupa, at iba pang residente ng ari-arian na pumirma sa pag-upa, kasama ang dalawang pahina ng form ng deklarasyon bago simulan ang isang kilos ng pagpapatalisik para sa hindi pagbabayad ng upa.

Ang form ng deklarasyon ay dapat ibigay limang araw bago mag-isyu ang kasero ng abiso ng pagwawakas ng nangungupahan. Ang paghahatid ng kasero sa deklarasyon sa mga residente ay kailangang alinsunod sa pangangailangan ng serbisyo para sa mga abiso ng pagwawakas sa Eviction Act (735 ILCS5/9-211).

**T: Saan ako makakahanap ng isang kopya ng form ng deklarasyon?**

S: Ang dalawang pahina na form ay makukuha sa webpage ng [Awtoridad sa Kaunlaran ng Pabahay ng Illinois](#). Habang ang Kautusang Tagapagpaganap ay inatasan ang mga kasero na magbigay sa mga nangungupahan sa kanila ng isang kopya ng deklarasyon bago simulan ang isang pagsisimula ng pagpapatalisik, ang mga nangungupahan ay maaaring magsumite ng isang nakumpleto at may lagda na form ng deklarasyon sa kanilang mga kasero anumang oras.

**T: Ako ay isang walang dokumento na nangungupahan, protektado ba ako sa ilalim ng Kautusang Tagapagpaganap na ito?**

S: Sino man na: (1) nakakatugon sa ibig sabihin ng isang “sakop na tao” o (2) walang utang sa upa, ay protektado sa ilalim ng Kautusang Tagapagpaganap na ito, ano man ang kanilang kalagayan sa imigrasyon.

**T: Kung ako ay isang sakop na tao, may utang pa ba akong upa sa aking kasero?**

S: Oo, wala sa Kautusang Tagapagpaganap na ito ang nagtatanggal sa mga obligasyon ng mga indibidwal na magbayad ng renta o sumunod sa anumang iba pang obligasyon na maaaring mayroon sila sa ilalim ng kanilang kasunduan sa pag-upa o pagrenta. Kahit na protektado ka mula sa pagpapaalis, obligado ka pa ring magbayad ng anupaman at lahat ng dapat bayaran sa renta. Mahalagang gawin ito ng mga may kakayahan na magbayad, na nagpapahintulot sa kakayahang umangkop para sa mga hindi makakaya.

**T: Ang nangungupahan sa akin ay lumikha ng isang hindi ligtas na kapaligiran para sa iba pang mga nangungupahan sa gusali, ano ang aking mga pagpipilian bilang isang kasero?**

S: Sa ilalim ng [Kautusang Tagapagpaganap 2020-72](#), ang mga kasero ay maaaring magpatuloy na magsampa ng mga utos ng pagpapatalisik laban sa nangungupahan na nagtataglay ng banta sa kalusugan at kaligtasan ng ibang nangungupahan o ng isang agaran at malubhang panganib sa ari-arian. Ang mga opisyal ng tagapagpatupad ng batas ay maaari ring magpatupad ng mga kautusan sa pagpapaalis kung ang nangungupahan ay natagpuan na nagtataglay ng mga banta na ito.

**T: Gaano karaming oras ang dapat ibigay ng mga panginoong maylupa sa mga nangungupahan upang repasuhin ang form ng deklarasyon bago magpatuloy sa isang aksyon sa pagpapaalis?**

S: Ang Kautusang Tagapagpaganap ay inatasan ang mga kasero na magbigay ng mga form ng deklarasyon sa mga nangungupahan limang araw bago ang pagbibigay ng

pabatid ng pagwawakas ng pangungupahan. Ang kasero ay hindi maaaring maghabol ng isang pagsisimula ng pagpapatalik hangga't hindi natatapos ang petsa ng pabatid.

Kung ang isang nangungupahan, umuupa, pangalawang-umuupa, o residente ng isang pag-aari ng tirahan ay nagsumite ng kanilang nilagdaan na porma ng deklarasyon kasunod ng pagsisimula ng isang aksyon sa pagpapaalis sa tirahan, hindi maaaring ipagpatuloy ng may-ari ang aksyon sa pagpapaalis, maliban kung ang nangungupahan ay nagbigay ng direktang banta sa kalusugan at kaligtasan ng ibang mga nangungupahan o isang agaran at matinding peligro sa pag-aari.

**T: Kapag ako ay nag-aplay ng tulong sa pag-upa, kabilang ba iyon sa “pinakamahusay na pagsisikap” upang makapagbayad?**

S: Ang pag-aaplay ng tulong sa pag-upa ay maaaring ikonsedera bilang “pinakamahusay na pagsisikap upang makapagbayad sa tamang oras.” Gayunpaman, ang kabiguan ng nangungupahan na mag-aplay sa tulong ng pag-upa ay hindi ebidensiya ng kabiguan na gumawa ng “mga pinakamahusay na pagsisikap.”

**T: Ano ang kabilang sa paghihirap na may kaugnayan sa COVID-19?**

S: Ang paghihirap na may kaugnayan sa COVID-19 ay kinabibilangan, ngunit hindi limitado sa, malaking pagkawala ng kita, pagkawala ng bayad na oras ng trabaho o sahod, o pagtaas ng mga out-of-pocket na gastos na direktang may kaugnayan sa pandemya ng COVID-19. Ang iba pang mga halimbawa ay kasama ang mga indibidwal na kinailangan na umalis sa kanilang mga trabaho upang pangalagaan ang isang bata na nakikibahagi sa online na malayuang pag-aaral at mga indibidwal na hindi na tumatanggap ng suporta sa bata dahil ang isang dating kapareha ay nakaranas ng isang paghihirap sa pinansiyal na may kaugnayan sa COVID-19.

**T: Anong mga mapagkukunan ang magagamit para sa mga nangungupahan na hindi kayang bayaran ang kanilang renta?**

S: Pinapatakbo ng Kagawaran ng Serbisyong Pantao (DHS, para sa akronim nito sa Ingles) ang [Programang Pag-iwas sa Kawalan ng Tahanan](#), na may tulong mula sa mga lokal na tagabigay. Ang programa na ito ay tumutulong sa pabahay, tulad ng mga bayad sa renta/sangla, para sa mga karapat-dapat na indibidwal na nasa peligro na mapaalis, sa peligro na mawalan ng tirahan, o kasalukuyang walang tirahan. Upang mahanap ang iyong lokal na tagabigay, [pindutin dito](#).

Noong huling bahagi ng Disyembre 2020, ang Consolidated Appropriations Act ay nilagdaan bilang batas ng Pangulo, na nagbibigay ng \$25 bilyon na pondo ng tulong sa pag-upa sa mga estado sa buong bansa. Inaasahang makakatanggap ang Illinois ng humigit-kumulang na \$834 milyon sa mga pondo ng tulong sa pag-upa, na nahahati sa iba't ibang mga lalawigan at estado. Sa mga darating na linggo, ang Awtoridad sa Pagpapaunlad ng Pabahay ng Illinois (IHDA, para sa akronim nito sa Ingles) ay maglulunsad ng isang programa sa buong estado upang simulang matulungan ang mga kabahayan na nahuli sa pagababyad ng kanilang upa dahil sa pandemya ng COVID-19.

**T: Saan ako maaaring magpunta kung kailangan ko ang ligal na tulong?**

S: Ang Opisina ng Attorney General ng Illinois ay may impormasyon ng mga nagbibigay ng ligal na tulong sa [kanilang website](#). Ang site na ito ay kinabibilangan ng mga tagabigay na maaaring makatulong sa iyo, depende sa lugar sa Illinois kung saan ka nakatira.

**T: Ako ay isang kasero na nakatanggap ng isang utos sa pagpapaalis laban sa aking nangungupahan bago ang order ng pananatili sa bahay ay inisyu noong Marso, maaari bang magpatuloy ang mga pagpapaalis na iyon?**

S: Ang lahat ng mga utos sa pagpapaalis, kasama na ang mga ipinasok bago ang Marso 20, 2020, ay maaaring ipatupad lamang kung ang nangungupahan ay natagpuan na nagdudulot ng direktang banta sa kalusugan at kaligtasan ng ibang mga nangungupahan o isang agaran at matinding peligro sa ari-arian.

*Huling binago noong Marso 8, 2021*